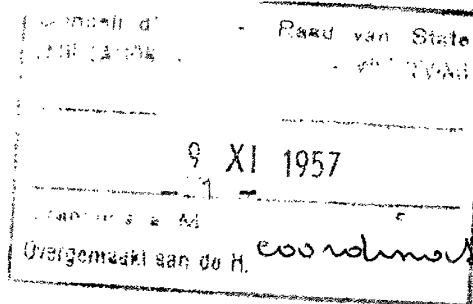


ML.



L. 5945/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e oktober 1957 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de verdeling van de bevoegdheden der ambtenaren en agenten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg en de Administratie der mijnen, belast met de arbeidsinspectie", heeft de 19e oktober 1957 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 15 octobre 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "concernant la répartition des attributions des fonctionnaires et agents du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale et de l'Administration des Mines chargés de l'inspection du travail", a donné le 19 octobre 1957 l'avis suivant :

Daar het ontwerp strekt tot afbakening van de wederzijdse bevoegdheden van de ambtenaren en agenten van verschillende departementen en er onder artikel 2 een bepaling voorkomt die betrekking heeft op de modaliteiten van de uitoefening van de benoemingsmacht, behoort men in de aanhef in de eerste plaats te verwijzen naar het tweede lid van artikel 66 van de Grondwet.

+
+ +

In het eerste lid van de aanhef wordt verwezen naar artikel 2 van de wet van 15 oktober 1881 op de bergplaatsen, de verkoop en het vervoer van schietkruit, dynamiet en alle andere springstoffen.

Deze wet werd opgeheven bij artikel 12 van de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen.

Men verwijze derhalve naar artikel 2 van deze laatste wet; deze verwijzing dient te komen na de vermelding van de wet van 10 juni 1952.

In de aanhef moeten nog volgende wijzigingen worden aangebracht.

.../...

8ste lid - koninklijk besluit van 28 februari 1919.

De verwijzing zou moeten luiden als volgt :

"Gelet op de wet op de arbeid der vrouwen en kinderen, inzonderheid op artikel 18 ;".

10e lid - wet op de mijnen.

(Koninklijk besluit van 15 september 1919).
Men late de woorden "54 en" weg.

20e lid - wet van 9 juli 1936.

Men leze "veertig" in plaats van "40".

21e lid - wet van 22 december 1936.

Men leze "vier" in plaats van "4".

23e lid - koninklijk besluit van 19 december 1939.

Deze verwijzing zou moeten luiden als volgt :

"Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op de artikelen 143 en 148 ;".

.../...

24e lid - besluitwet van 28 december 1944.

Aangezien het ontwerp ook op de ziekte- en invaliditeitsverzekering een weerslag zal hebben, dient artikel 6 van de besluitwet van 28 december 1944 als de artikelen 7 en 12ter te worden vermeld.

De verwijzing zou dus moeten luiden als volgt :

"Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 6 gewijzigd bij de wet van 14 juli 1955, op artikel 7 gewijzigd bij de wet van 14 juli 1951, en op artikel 12ter gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 februari 1952;".

30e lid - koninklijk besluit van 9 maart 1951.

Men leze : "Gelet op de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 9 maart 1951, inzonderheid op artikel 55bis ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 februari 1952;".

33e lid - wet van 10 juni 1952.

De woorden "gewijzigd bij de wet van ..." moeten worden weggelaten.

+
+ +

.../...

Luidens het voorlaatste lid van artikel 2 worden de gespecialiseerde ambtenaren en agenten, die met het aldaar bedoeld toezicht belast zijn, benoemd door de Koning of door de Minister van Economische Zaken, na advies van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Deze bepaling houdt ongetwijfeld verband met de wijze van benoeming tot een ambt en hoort derhalve thuis in een organiek reglement, als bedoeld in artikel 4 van het statuut van het Rijkspersoneel, dat enkel na advies van de Ministerraad kan worden vastgesteld.

Dientengevolge zou het ontwerp aan het advies van de in raad vergaderde Ministers moeten worden voorgelegd. Daaruit volgt dat men bovendien het advies van de algemene syndicale raad van advies omtrent deze bepaling uit het ontwerp moet inwinnen, overeenkomstig artikel 7, § 1, van het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten. De vervulling van beide formaliteiten zou uit de aanhef moeten blijken.

Tenslotte wil het de Raad van State voorkomen dat het ontwerp, wat bewuste bepaling betreft, overeenkomstig artikel 116 van het statuut van het Rijkspersoneel, zou moeten worden gemotiveerd.

Deze bepaling wijzigt immers impliciet, door een bijkomende formaliteit, namelijk het advies van een tweede Minister, voor te schrijven, de regel volgens welke de benoeming van een ambtenaar door de Koning op voordracht van de betrokken Minister wordt gedaan, regel

.../...

die voortvloeit uit de samenlezing van twee bepalingen uit het statuut, namelijk artikel 3 luidens hetwelk de Koning de ambtenaren benoemt, en artikel 118 dat de Ministers, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van het statuut belast.

+
+ +

In artikel 1, tweede lid, 1°, 2°, 3° en 4°, worden de woorden "bedoeld in artikel 2, 3, 4, 5" best weggelaten. Het laatste lid van hetzelfde artikel is eveneens overbodig.

Luidens artikel 2, B, laatste lid, is de "directeur-generaal van de administratie der mijnen voor bovenbedoelde gespecialiseerde ambtenaren en agenten verantwoordelijk tegenover de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg".

Deze tekst schijnt niet te stroken met de bedoeling van de Regering, zoals zij door de gemachtigde ambtenaar werd uiteengezet; het gaat hier niet om de regeling van een kwestie van verantwoordelijkheid en men wil veeleer beduiden dat de in het ontwerp bedoelde ambtenaren en agenten die tot het departement van Economische Zaken behoren, zich in de uitoefening van hun taak van toezicht te gedragen hebben naar de onderrichtingen van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

.../...

Bijgevolg worde voormelde bepaling van artikel 2 door de volgende vervangen :

"In de uitoefening van hun taak van toezicht gedragen zij zich naar de onderrichtingen gegeven door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg".

+
+ +

Een betere lezing voor artikel 5 ware de volgende :

"Artikel 5.-

Het toezicht opgedragen door de artikelen 3 en 4 onderscheidenlijk aan de ambtenaren en agenten van de administratie die de arbeidsveiligheid in haar bevoegdheid heeft en aan ambtenaren en agenten van de administratie die de arbeidshygiëne en -geneeskunde in haar bevoegdheid heeft, strekt zich uit over het gehele grondgebied van het koninkrijk, wat betreft inzonderheid de fabrieken van voortbrenging, behandeling of bewerking van non-ferrometalen, over de inrichtingen welke zich bezig houden met de bewerking van erts en over de graverijen die niet meer geëxploiteerd worden. Het wordt uitgeoefend op alle electrische installaties, stoomketels en -apparaten, met uitzondering van die welke gelegen zijn in de inrichtingen bedoeld in artikel 2 van dit besluit".

+
+ +

.../...

Wat ten slotte artikel 7 betreft, kan men niet de indruk ontgaan dat zodanige bepaling, die in sommige wetten voorkomt, niet op haar plaats is in een koninklijk besluit.

Zij verbindt de Koning immers tot niets en heeft slechts de waarde van een kennisgeving van een voornemen.

Wordt deze bepaling toch behouden, dan zou de Franse tekst ervan moeten luiden als volgt :

"Un arrêté royal mettra en concordance les dispositions du présent arrêté et celles des arrêtés pris en exécution des lois susmentionnées".

Comme le projet tend à délimiter les attributions respectives des fonctionnaires et agents de divers départements et que l'article 2 comporte une disposition qui a trait aux modalités de l'exercice du pouvoir de nomination, il conviendrait de viser en premier lieu dans le préambule l'alinéa 2 de l'article 66 de la Constitution.

+

+

+

L'alinéa 1er du préambule se réfère à l'article 2 de la loi du 15 octobre 1881 sur les dépôts, débits et transport de la poudre à tirer, de la dynamite et de toutes autres substances explosives.

Cette loi a été abrogée par l'article 12 de la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés.

Il convient, dès lors, de viser l'article 2 de cette dernière loi, la référence à cet article devant être faite après celle de la loi du 10 juin 1952.

Les modifications suivantes devraient encore être apportées au préambule.

.../...

Alinéa 8 - arrêté royal du 28 février 1919.

Il y aurait lieu de libeller le visa ainsi qu'il suit :

"Vu la loi sur le travail des femmes et des enfants, notamment l'article 18;".

Alinéa 10 - loi sur les mines.

(Arrêté royal du 15 septembre 1919).
Il y a lieu d'omettre la référence à l'article 54.

Alinéa 20 - loi du 9 juillet 1936.

Il convient d'écrire "quarante" au lieu de "40".

Alinéa 21 - loi du 22 décembre 1936.

Il convient d'écrire "quatre" au lieu de "4".

Alinéa 23 - arrêté royal du 19 décembre 1939.

Cet alinéa devrait être ainsi conçu :

"Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment les articles 143 et 148;".

.../...

Alinéa 24 - arrêté-loi du 28 décembre 1944.

Comme le projet est de nature à avoir également une répercussion sur l'assurance maladie-invalidité, il convient de viscr, outre les articles 7 et 12ter, l'article 6 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

La référence devrait donc être rédigée comme suit :

"Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 6 modifié par la loi du 14 juillet 1955, l'article 7 modifié par la loi du 14 juillet 1951, et l'article 12ter modifié par l'arrêté royal du 16 février 1952;".

Alinéa 30 - arrêté royal du 9 mars 1951.

Il conviendrait d'écrire : "Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs, coordonnées par l'arrêté royal du 9 mars 1951, notamment l'article 55 bis inséré par l'arrêté royal du 16 février 1952;".

Alinéa 33 - loi du 10 juin 1952.

Les mots "modifiée par la loi du 17 juillet 1957" devraient être supprimés.

+

+ +

.../...

Aux termes de l'avant-dernier alinéa de l'article 2, les fonctionnaires et agents spécialisés, chargés de la surveillance dont question à cet article, sont nommés par le Roi ou par le Ministre des Affaires économiques, après avis du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

Cette disposition concerne indubitablement le mode de nomination à une fonction et, dès lors, trouve sa place dans un règlement organique au sens de l'article 4 du statut du personnel de l'Etat, qui ne peut être arrêté qu'après avis du conseil des Ministres.

Il s'ensuit que le projet devrait être délibéré en conseil des Ministres; en outre, il y aurait lieu de soumettre cette disposition pour avis au comité général de consultation syndicale, conformément à l'article 7, § 1er, de l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics. Le préambule devrait faire mention de l'accomplissement de ces deux formalités.

Enfin, le Conseil d'Etat est d'avis qu'en ce qui concerne cette disposition, le projet devrait être motivé, par application de l'article 116 du statut des agents de l'Etat.

En effet, en prescrivant une formalité supplémentaire, c'est-à-dire l'avis d'un deuxième Ministre, la dite disposition modifie implicitement la règle suivant laquelle la nomination d'un fonctionnaire est faite par le Roi sur la proposition du Ministre intéressé, règle qui découle de la combinaison de deux dispositions du statut,

.../...

notamment l'article 3 aux termes duquel le Roi nomme les fonctionnaires, et l'article 118 qui charge les Ministres, chacun en ce qui le concerne, de l'application du statut.

+

+ +

A l'article 1er, alinéa 2, 1°, 2°, 3° et 4°, il conviendrait de supprimer les mots "visée à l'article 2, 3, 4, 5". Le dernier alinéa du même article est également superflu.

Aux termes de l'article 2, B, dernier alinéa, "le directeur général de l'administration des mines est responsable des susdits fonctionnaires et agents spécialisés vis-à-vis du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale".

Ce texte ne semble pas traduire les intentions du Gouvernement telles qu'elles ont été précisées par le fonctionnaire délégué; il ne s'agit pas ici de régler une question de responsabilité, mais plutôt de préciser que les fonctionnaires et agents dont question au projet et qui relèvent du département des Affaires économiques, auront à se conformer, dans l'exercice de leur mission de surveillance, aux instructions du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

Par conséquent la disposition précitée de l'article 2 devrait être remplacée par la suivante :

"Dans l'exercice de leur mission de surveillance, ils se conforment aux instructions données par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale"...

+

+ +

L'article 5 gagnerait à être ainsi conçu :

"Article 5.-

La mission de surveillance confiée par les articles 3 et 4 respectivement aux fonctionnaires et agents de l'administration qui a la sécurité du travail dans ses attributions et aux fonctionnaires et agents de l'administration qui a l'hygiène et la médecine du travail dans ses attributions, s'étend à tout le territoire du Royaume en ce qui concerne notamment les usines de production, de traitement ou de façonnage des métaux non ferreux, les établissements s'occupant du traitement des minerais et les carrières souterraines qui ne sont plus en exploitation. Elle s'exerce sur toutes les installations électriques, chaudières et appareils à vapeur, à l'exception de ceux qui sont situés dans les établissements visés à l'article 2 du présent arrêté".

+

+

+

Enfin, en ce qui concerne l'article 7, l'on ne peut se défendre de l'impression qu'une telle disposition, qui figure dans certaines lois, n'est pas à sa place dans un arrêté royal.

Elle n'impose, en effet, aucune obligation au Roi et n'a que la valeur d'une déclaration d'intention.

.../...

Si cette disposition était maintenue, il y aurait lieu de la rédiger comme suit :

"Un arrêté royal mettra en concordance les dispositions du présent arrêté et celles des arrêtés pris en exécution des lois susmentionnées".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUTENS,
Messieurs :

G. VAN BUNNEN,
K. MEES,

F. DUCHENE,

F. VAN GOETHEN,

Mevrouw : J. DE KOSTER
Madame :

La chambre était composée de

eerste-voorzitter,
premier président,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J. SUTENS.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. CLAES, substituut.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. J. SUTENS.

Le rapport a été présenté par
M. J. CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUTENS.